

ORGANE DE LA FÉDÉRATION INTERNATIONALE DES OUVRIERS DU TRANSPORT

PARAÎT TOUS LES QUINZE JOURS EN FRANÇAIS, ALLEMAND, ANGLAIS, SUÉDOIS, ESPAGNOL ET HOLLANDAIS ET EN PARTIE EN ESPÉRANTO. LE PRIX DE L'ABONNEMENT EST DE FL. 4.- PAR AN (ET DE FL. 2.- POUR LES MEMBRES DES ORGANISATIONS ADHÉRENTES À L'I.T.F. ET AUTRES ORGANISATIONS OUVRIÈRES). S'ADRESSER POUR LES ABONNEMENTS: VONDELSTRAAT 61, AMSTERDAM, WEST

5ème année

Amsterdam, le 26 juin 1937.



La dictature en Grè- (I,T,F.) Depuis le 4 août 1936 le général Metaxas règne en dictateur sur la peninsule hellenique. Ce ge-

neral qui a reçu sa formation militaire à l'Ecole superieure de guerre à Potsdam, jouit des sympathies de l'Italie fasciste qui désire fortifier ses positions autour de la Méditerranée et escompte des avantages d'un effri-tement de l'Entente balkanique. Il est appuyé par l'Al-lemagne nazie qui attend d'une rupture de l'Ente balkanique un affaibli

sement de la Petite Entente (Tchecoslovaquie, Roumanie, Yougoclavie) et desire s'assurer ainsi, en renforçant son influence à Athènes, un important point d'appui pour l'ancienne politique impérialiste—à presen reprise—de penetration au sud-est de l'Europe et porter atteinte aux positions stratégiques de la Petite Entente. Le Troisième Reich a mis à la disposition de la dictature grecque un prêt de 6,2 milliards de drachmes (146 millions de marks-or) au profit de ses armements.

Lorsque, le 4 août 1936, le général Metaxas proclama l'état de siège suspendit la Constitution, decréta la dissolution du Par-

lement et transforma les syndicats en organisations obligatoires, il déclara, imitant un exemple celèbre, que le gouvernement avait appris de source sure que les "communistes" étaient prêts à porter leur grand coup. L'armée relevant de Metaxas comme ministre de la Guerre, était farcie de "cellules communistes". "Il s'agit du pire des complots jamais ourdis contre le gouvernement. Je défends le régime actuel et la patrice hellorique" patrie hellenique".

Le "sauveur de la Grèce" avait inventé de toutes pièces le "complot communiste" tout autant que son collègue allemand l'incendi du Reichstag. En realite le parti communiste n'avait obtenu aux élections de janvier 1936 que 73.000 voix sur un total de 1,22 million de votes emis et seulment 15 mandats sur 300 députés. Il ne disposait même pas d'une influence de quelque valeur dans les milieux ouvriers. L'agitation dans les couches du salariat grec à laquelle Metaxas voulait mettre fin par son coup d'Etat, n'était pas due à des instigations politiques, les incessants conflits locaux avaient bien plutôt pour cau se les salaires de famine et l'oppression des categories laborieuses.Le general Metaxas avait toujours reagi contre ces grèves avec une rigueur sans scrupules. En mars 1936 l'ambitieux vieux militaire était devenu vico-président du Conseil, en avril il fut désigné pour succéder au président du Conseil décédé. Fin avril de la même année, les ouvriers du tabac demandèrent une majoration de leurs salaires; après s'être concer-

tés avec Metaxas, les employeurs refusèrent de faire droit à cette demande. Sur ce, les 40.000 ouvriers du tabaç entrèrent en grève. Les organisations syndicales de Macedoine déciderent de proclamer (pour le 8 mai) une grève generale de sympathie. A Salonique les ouvriers manifestèrent, se rendant en cortège auprès des autorités pour présenter une résolution appuyant les revendications des travailleurs du tabac. La police intervint brutalement contre le cortège pacifique. Des ordres sévères avaient été donnés: la police tira. Il y eut de nombreux morts, des centaines de blesses. Le gouvernement avoua 12 morts...

Co massacre suscita une indignation extraordinaire. Les travail-leurs du pays entier manifestèrent l'intention de proclamer une grève de protestation. Le gouvernement Metaxas voulait à tout prix éviter la grève. Il décida de placer lescheminots, agents des tramways et bou-langers sous la loi martiale, menaçant d'intervenir par la force. La grè-ve fut néanmoins menée dans tout le pays, les cheminots et agents des tramways ayant répondu en bloc à l'appel de leur organisation. La grève du 13 mai 1936 devint la demonstration la plus puissante et la plus impressionnante du mouvement ouvrier grec. En ces journees de mai, les bruits circulaient toutefois de plus en plus nombreux, disant que le President Metaxas preparait un coup d'Etat fasciste.

Metaxas se vengeait. Les cours martiales fonctionnaient, Des per-manents de la Federation des cheminots étaient deplaces d'une province dans l'autre, mis en congé sans solde ou bien révoqués du service pour "acte de provocation". Des agents des tramways étaient condamnés à des

peines de prison jusqu'à six mois.

La terreur s'accentua quand des revendications de principe furent formulces à l'occasion de mouvements de grève dans différentes industrie et que les travailleurs demandèrent l'unification des salaires qui marquaient de grands écarts d'une region à l'autre, un regime d'allocations de chomage pour tous les salaries, la reconnaissance des conseils ouvriers et -- avant tout -- la cessation de la politique de deflation et une majoration des salaires. L'industrie était à même d'accorder des améliorations car depuis 1933, la Grèce avait profité de la reprise économique. Seulement le gouvernement Metaxas desirait maintenir les salaires au niveau de crise afin de stimuler les exportations par un dumping et satisfaire ainsi les prétentions du capital étranger ayant fait des placements en Grèce et les désirs de la grosse bourgeoisie intéressée aux exportations. Le gouvernement poursuivit donc sa politique de deflation à outrance. Il supprima aux fonctionnaires publics le treizième mois de traitement, payé jusque, là à Noël; il arrêta presqu'entièrement les importations afin d'obtenir un excedent des exportations. Pour réaliser un resserrement de l'importation de céreales il fallait diminuer la sonsonmation de pain; on interdit donc aux boulangers de vendre du pain frais. Enfin le gouvernement à l'effet de venir à bout des mouvements revendigatifs protagment. vendicatifs -- notamment à Salonique -- decida la dissolution de quelques syndicats locaux ot promulgua une loi supprimant le droit de grève et prescrivant l'arbitrage obligatoire de tout litige, au moyen de commissions dans lesquelles les employeurs et des fonctionnaires du gouvernement Metaxas avaient la majorité. En même temps un projet de loi fut ren du public qui autorisait le gouvernement à "emprunter" pour des buts publics la fortune des caisses d'assurance ouvrières.

Les organisations syndicales libres decidèrent de proclamer, le 5 août, une grève de protestation contre ces mesures. D'avance, la duree de cette grève de protestation contre ces mesures. D'avance, la durée de cette grève demonstrative en faveur de la liberte de lutte syndicale et pour la défense de l'épargne ouvrière, avait été limitée à 24 heures. Les assertions fanfaronnes de quelques députés communistes disant qu'éventuellement la grève serait poursuivie sans durée limitée, n'étaient prises au sérieux par personne. Les éléments sur qui devait reposer surtout la grève étaient les cheminots et les agents des tramways et travai leurs des centrales électriques des principales villes: Athènes avec Le Pires et Salonique Or dans ces organisations syndicales précisement Piree et Salonique. Or, dans ces organisations syndicales précisément,

l'influence communiste était minime.

En 1935, le roi avait réintégré le trône, rentré comme "démocrate" de son exil en Angleterre. Il avait congédie le général fasciste Kondyli qui l'avait remis au pouvoir et prescrit de libres élections législative L'echec toutefois de la politique britannique des sanctions contre l'Ita lie out tôt fait de transmuer le "roi populaire démocrate" en un admi-rateur enthousiaste de l'Italie à qui l'activité nazie en Grèce semblait sympathique. Lorsque, après le coup d'Etat de Metaxas, les chefs des grands partis bourgeois rappelèrent au roi ses promesses, il déclara qu'

en avait assez du Parlement-après 8 mois!--et que par conséquent il avait du intervenir.

L'instauration de la dictature fut suivie par les mesures que l'on connaît: toutes les organisations politiques et syndicales furent dissoutes et remplacees par des adhésions obligatoires à des groupements crees par l'Etat. Le parti de Metaxas qui avant le mouvement subversif, ne jouait aucun role--il avait recueilli en janvier 1936, 49.000 voix sur un total de 1.220.000 votes -- obtint le monopole pour la creation d'un "Front national". Les organisations syndicales libres furent transformées en des associations syndicales aux travailleurs pa la force. On plaça à la tête de la nouvelle "organisation des salaries" l'ancien secretaire syndicaliste Dimitratos, un renegat qui avait ete expulse du mouvement syndical libre en raison de ses actes de traîtris et de ses moeurs. Un sous-secrétariat du Travail fut constitué chargé de preparer l'organisation corporative et de surveiller les soi-disant syndicats. * imposees

Metaxas n'est pas le premier dictateur de la Grèce. Il est toutofois le premier qui ait introduit en Grèce les methodes terroristes des Mussolini et des Hitler. Du fascisme italien il reprit le système d'obliger les adversaires politiques à avaler de grandes quantités d'hui le de ricin et de déporter les prisonniers politiques dans des îles malsaines; de l'Allemagne nazie il reprit la methode des otages, faisant arreter les epouses ou les mères de Grecs progressistes pour amoner les persécutes à aller se mettre à la disposition de la police. Dans les bureaux de police, dans les prisons, les détenus sont assommés et torturé exactement comme cela se pratique dans les sièges de la Gestapo hitle-

rienne et de l'Ovra de Mussolini.

On evalue à l'heure qu'il est le nombre des prisonniers politiques à 7.000; des milliers ont été déportés. Des syndicalistes tels que Kalomiris, le secrétaire de la C.G.T. grecque, et Lascaris, le se-crétaire de la Fédération des cheminots, qui avaient refusé de se mettre au service des organisations ouvrières mises au pas, furent déportes dans des îles. Les députés communistes, les démocrates bourgeois de premier plan, qui s'opposent à ce que leur pays soit transformé en un point d'appui du front de guerre fasciste, partagèrent leur sort. Dans l'île de Amaphi il y a 450 déportés, dans celle de Pholegandros 250 et dans celle de St. Eustrate 200. Un "Comité de salut public" qui siègo à huis clos, composé de trois fonctionnaires et contre les verdicts duquel aucun appel n'est possible, décide des mesures d'arrestation et de deportation.

Une censure rigoureuse oblige la presse à publier des renseignements sur le prestige accru de la dictature et sur la marche victorieuse du principe fasciste en Europe. "La lutte en Espagne est dépeinte comme le triomphe de Franco sur une bande de marxistes. L'Allemagne est un paradis de contentement, de liberté (!) et de vie abondante; la Grande-Bretagne est en déclin, la France est décadente" (Manchester Guardian, N° du 4 mai). Une agence de presse spéciale a été créée qui exerce la censure préventive et va même jusqu'à rédiger quotidiennement des éditoriaux pour les différents journaux. Les lecteurs ont réplique par une grève, ce qui a amené trois grands quotidiens à cesser leur parution. On entrave autant que possible le recours à la presse de l'étranger. Les journaux des pays démocratiques sont attentivement lus par la censure et souvent confisqués. Des journaux allemands nazis sont par

contre en vente partout.

Par une de magogie sociale très poussée, la dictature grecque tente de conquerir les masses. Dans ses discours Metaxas ne se lasse pas de répéter qu'il considère le paysan grec et l'ouvrier grec comme les piliers du nouvel Etat. De même qu'en Allemagne et en Italie, on organise des "meetings spontanés des masses ouvrières" qui proclament le "confiance éternelle" des travailleurs dans le chef d'Etat. Le ler mai qui proclament la a été déclaré jour de fête de l'Etat. Metaxas se vante d'avoir par l'introduction de la semaine de 48 heures, fait disparaître le chômage et par l'introduction de contrats collectifs et de salaires minima, réalis d'anciennes revendications syndicales. Un plan décennel est destiné à créer des possibilités durables de travail, à rendre cultivables de nou veaux terrains. Un plan quadriennal de l'armement en constitue la première étape. L'armement pèse lourdement sur le pays. Le ministre des Finances de la dictature avait promis une gestion économique et un équilibre du budget. Toutefois, les dépenses de l'Etat ont monté en 1936 de trois milliards de drachmes, jusqu'à*15 1/2 milliards. Ce surplus de depenses provient en majorité de depenses pour l'armement: les trois de la Guerre engloutissent près de 5 milliards. Une grande ministères *attcindre

partic des "travaux publics pour combattre le chômage" sont mis au service de l'armement. Il est possible que de cette manière le chômage soit passagèrement résorbé. Il est un fait cependant que l'Etat et les employeurs se déchargeront de leurs nouvelles charges sur le dos du salariat. Metaxas a mis ses projets en pratique et, suivant l'exemple de Mussolini-aussi imité par Hitler-il "emprunte" le 75% des ressources des caisses d'assurance ouvrières.

Le coût de la vie a rapidement monté par l'augmentation des impôts indirects et, avant tout, par la dévaluation de la drachme en oc-

tobre 1936.

Les statistiques officielles reconnaissent qu'entre janvier 1936, juillet 1936 et février 1937, l'indice du coût de la vie a monté de 2026,6 en passant par 1999, à 2166,6 (100 = 1914); l'indice des den-rées alimentaires monta même de 10% en plein, savoir de 2037,9 à 2219,8. En prenant toujours comme base les statistiques officielles qui ne sont contrôlées par aucune organisation ouvrière, on arrive à la constatation que le pain qui en janvier 1936 coûtait 7,16 drachmes avait en décembre déjà monté à 8,07 drachmes. Pendant le même laps de temps l'huile monta de 31,19 à 36,41, le café de 54,62 à 59,42, les oeufs de 3,50 à 4,31,1e savon même de 17,29 à 23,12 drachmes. Ces mêmes statistiques officielles avouent que l'augmentation du coût de la vie est plus accentuée encore dans les grands centres Athènes et Le Birée. En réalité cependant les prix ont monté bien davantage qu'il ne ressort des statistiques. L'huile d'olive particulièrement, denrée alimentaire qui joue un si gran rôle dans les ménages des paysans et ouvriers grecs, est devenue pour ainsi dire inaccessible. Elle est en effet exportée en Allemagne afin d'obtenir en compensation les matières premières nécessaires aux industries de guerre; les travailleurs n'ont qu'à se contenter d'huiles de qualités inférieures.

Quant aux salaires, ceux-ci n'ont pas ou guère monté. Les ré-levés officiels mentionnent une hausse de l'indice des salaires de 102,97 en 1935 à 107,36 en 1936 (100 = 1928); on voit donc que l'augmen-tation des salaires est restée bien en arrière sur le mouvement des prix. En considérant ces chiffres, il convient encore de se rappeler que les mouvements de grève des premiers six mois de 1936 ont en effet declenche quelques augmentations mais que depuis le coup d'Etat de Metaxas les salaires n'out pas seulement plus monte mais même diminue. L'introduction de la journee de 8 heures dans quelques industries, mesure dont le gouvernement est si fier, a eu lieu sans aucune majoration des salaires et cela malgré la hausse du coût de la vie! Une loi sur le salaire minimum, mise en vigueur en 1935, donna lieu aussi à des avilissements: dans quelques contrats le minimum prevu pour les apprentis avait été fixé à la moitie du minimum pour les ouvriers; ceci amena bien des employeurs de contration leurs pour les reprendre en son des employeurs de congédier leurs ouvriers pour les reprendre en service le lendemain comme "apprentis". Les ouvriers, prives de leurs organisations syndicales ainsi que du droit de grève n'ont qu'à s'incliner devant de pareilles méthodes. a dictature accorde aux employeurs toute latitude pour se décharger sur leurs salariés des frais des armenents. Les organisations syndicales officielles appuient ces methodes et imposent meme encore des versements speciaux. Dans une ville, les membres du "syndicat"des tailleurs ont dû "spontanement", reunir 4.000 drachmes pour la construction d'avions; une municipalité reunit au moyen d'un système de quote-parts une somme de 20.000 drachmes dans ce but. Le "syndicat" des employes decide, tout aussi spontanement, que tous ses membres travailleront un dimanche et affecteront à la navigation aerienne le traitement touché pour ce jour....

Lorsque, en octobre 1936, le mouvement syndical grec mis au pas avait pour la prémière fois des réprésentants à une Conférence internatinale du Travail, et que les représentants des organisations de la Fédération internationale des ouvriers du transport refusaient de reconnaîtr comme delegues ouvriers ces marionnettes de la dictature grecque, Athèn lança un télégramme agité de 199 mots: si l'I.T.F. ne retire pas son accusation disant que la liberté syndicale a été détruite en rèce et que les "permanents syndicaux" ne sont que des emissaires de la dictature, nous nous abstiendrons de participer à la Conférence.

représentants de l'I.T.F. ont maintenu leurs affirmations Log Les "délégués ouvriers" grecs sont restés.

LES OUVRIERS DU TRANSPORT SOUS LE FASCISME.

Equipages insuffisants dans la grande peche allemande .-----

(I.T.F.) Un contrat pour la grande peche allemande (entre en vigueur le ler mai) facilite aux armateurs nazis

de faire monter leurs bâtiments par un équipage insuffisant. Les anciennes organisations syndicales -- dissoutes par les Nazis--avaient imposé la règle que l'équipage d'un chalutier à vapeur faisant la pêche d'Islande devait consister de 12 et celui d'un chalutier sur la Mer du Nord de de dévait consister de 12 et celui d'un chalutier sur la Mer du Nord de 11 hommes. Lorsque plus de 30 tonneaux de hareng étaient sales à bord d'un chalutier faisant la pêche sur la Mer du Nord, l'équipage devait être augmenté d'un homme. Entre le ler février et le 30 juin les chalutiers affectes à la pêche d'Islande devaient avoir 13 hommes à bord. Uniquement dans les cas où les équipages consistaient pour la pêche sur la Mer du Nord et celle d'Islande de respectivement 12 et 13 hommes, ce nombre pouvait comporter un matelot leger.— Or, le Commissaire nazi a supprime cette clause; le contrat ne prévoit plus aucune échelle des effectifs. En montant les 360 bateaux à vapeur et à moteur que compte en ce moment la flotte de grandepêche allemande par des équipages insuffisants, les armaflotte de grandepêche allemande par des équipages insuffisants, les armateurs peuvent realiser des économies sur les frais de personnel et l'amiraute dispose de marins formés pour monter les nouvelles unités de la flotte de guerre allemande qu'on aggrandit à un rythme fébrile.

Tentative de propagande échouée. (I.T.F.) L'idée d'échange d'enfants de cheminots de différents pays pendant les grandes vacances a gagné beaucoup de terrain ces derniers dix ans. Les enfants passent ainsi de belles vacances et apprennent à connaitre des milieux entièrement différents des leurs.

Les Nazis allemands ont eu l'idée de se servir dans des buts

de propagande de cette sympathie croissante pour les echanges d'enfants pendant les vacances, et ils ont invité la Reichsbahn à organiser un echange d'enfants de cheminots allemands et français. Or, bien des cheminots allemands auraient souhaite que leurs enfants puissent vivre, ne fûtce que pendant quelques semaines de vacances, dans un pays libre. Vu toutefois que seuls les enfants de parents "sûrs" entraient en ligne de compte pour cet échange, l'Office des échanges ne fut saisi que de 1360 demandes sur un total de 650.000 cheminots.

En France cependant, le nombre des demandes n'atteignit même pas 150. Des parents qui comprennent leurs responsabilités n'envoient pas leurs enfants dans le Troisième Reich.

Une "petite grève".

(I.T.F.) Un ouvrier des chemins de fer allemands avait été l'objet d'une mutation disciplinaire. En vain fit-il des démarches pour obtenir la revision de son cas, les supérieurs ne bougeaient pas. Enfin, il déposa le travail par manière de protestation; on le congédia sans preavis. Son appel au tribunal prud'hommal à l'effet d'être reintégré, fut repoussé par les juges. Le tribunal jugea son geste de déposer le travail pour faire triompher sa demande, equivalait à une "petite grève" et que c'était une "rechute" dans des "conceptions dépassées". (Jugement du Landes Arbeitsge-richt. Francfort-sur-le-Main, page 36)

richt, Francfort-sur-le-Main, page 36).

Lutter pour son bon droit est considéré dans le Troisième Reich

comme une "rechute" dans des conceptions syndicalistes.

Avilissements des salaires aux tramways. (I.T.F.) Bien qu'à Vienne il y ait toujours des douzaines d'agents des tramways révoqués en février 1934 pour activité syndicaliste, qui, avelurs ramilles, souffrent la faim et bien qu'il y ait eu des centaines de mises à la retraite prématurée, on a à présent nouvellement engage au service 200 fascistes surs Même 200 paillers d'activitées à la distante de la contrait de de vice 200 fascistes surs. Même ces piliers d'appui de la dictature ont toutefois vu déprimer leurs salaires. Alors que les agents engages l'année dernière recevaient encore 1,03 schilling l'heure et un supplément de 50 groschen pour le travail de nuit, les nouveaux embauches ne reçoivent qu'un schilling l'heure et n'ont droit à aucun supplément pour le travail de nuit. Il n'ont pas droit à latenue de service, pas d'assurance-vieillesse, pas de Caissed'assurance-maladie, pas de facilités de parcours sur le réseau! Beaucoup d'entre ces "patriotes" nouvellement engages voient à présent quelle est la pratique des "sympathies ouvrières" de la dictature catholique et ils ne se gênent pas de pester. Quelques-uns ont tout simple ment abandonne lu travail.